



Briselē, 2025. gada 22. maijā
(OR. en)

9297/25

Starpiestāžu lieta:
2025/0120 (NLE)

ENFOPOL 170
CRIMORG 93
CT 60
IXIM 106
COLAC 58
CORDROGUE 65
RELEX 643
JAIEX 50
JAI 664

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2025. gada 22. maijs

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre *Thérèse BLANCHET*

K-jas dok. Nr.: COM(2025) 247 final

Temats: Priekšlikums
PADOMES LĒMUMS
par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 247 final.

Pielikumā: COM(2025) 247 final

Briselē, 22.5.2025.
COM(2025) 247 final

2025/0120 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Šis priekšlikums attiecas uz to, lai noslēgtu Nolīgumu ar Ekvadoras Republiku ("Ekvadora") par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai ("Eiropolu") un Ekvadoras iestādēm, kuru kompetencē ir smagu noziedzīgu nodarījumu un terorisma apkarošana ("nolīgums").

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Eiropola uzdevums ir palīdzēt dalībvalstīm novērst un apkarot visu veidu smago starptautisko un organizēto noziedzību, kibernoiedzību un terorismu. Globalizētā pasaulē, kurā smagi noziedzīgi nodarījumi un terorisms iegūst aizvien pārvalstiskākas dimensijas un kļūst aizvien daudzfunkcionālāki, tiesībsardzības iestādēm vajadzētu būt pilnīgi sagatavotām sadarbībai ar ārējiem partneriem, lai garantētu savu pilsoņu drošību. Tādēļ Eiropolam vajadzētu būt iespējai cieši sadarbīties, tostarp apmainoties ar personas datiem ar trešo valstu tiesībsardzības iestādēm, ciktāl tas nepieciešams tā uzdevumu veikšanai atbilstīgi Regulā (ES) 2016/794 noteiktajām prasībām¹. Vienaļikus ir svarīgi nodrošināt to, ka personas datu aizsardzības nolūkos ir ieviesti atbilstīgi aizsardzības pasākumi attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību.

Eiropols var apmainīties ar personas datiem ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām, balstoties uz vienu no šādiem pamatiem, kā noteikts Regulas (ES) 2016/794 25. panta 1. punkta a)–c) apakšpunktā:

- lēmumu, ko Komisija pieņēmusi saskaņā ar Direktīvas (ES) 2016/680 36. pantu, konstatējot, ka trešā valsts, teritorija, vai viens vai vairāki sektori minētajā trešā valstī, vai attiecīgā starptautiskā organizācija nodrošina pienācīgu aizsardzības līmeni ("lēmums par atbilstību");
- starptautisku nolīgumu, kas noslēgts starp Savienību un minēto trešo valsti vai starptautisko organizāciju, ievērojot LESD 218. pantu, sniedzot atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību;
- sadarbības nolīgumu, ar ko ļauj veikt personas datu apmaiņu un kas pirms 2017. gada 1. maija noslēgts starp Eiropolu un attiecīgo trešo valsti vai starptautisko organizāciju saskaņā ar Lēmuma 2009/371/TI 23. pantu.

Kopš Regulas (ES) 2016/794 stāšanās spēkā 2017. gada 1. maijā Komisija ir atbildīga par to, lai Savienības vārdā risinātu sarunas par starptautiskiem nolīgumiem ar trešām valstīm par personas datu apmaiņu ar Eiropolu. Eiropols, ciktāl tas ir nepieciešams tā uzdevumu veikšanai, var izveidot un uzturēt sadarbības attiecības ar ārējiem partneriem, noslēdzot darba un administratīvas vienošanās, kuras pašas par sevi nevar būt juridisks pamats personas datu apmaiņai. Atšķirībā no starptautiska nolīguma šīs vienošanās noslēdz Eiropols un tās nav saistošas Eiropas Savienībai vai tās dalībvalstīm².

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>), ("Regulation (EU) 2016/794").

² Regulas (ES) 2016/794 23. panta 1. un 4. punkts

Organizētās noziedzības grupējumi, kas darbojas Latīņamerikā, rada nopietnu apdraudējumu Eiropas Savienības iekšējai drošībai, jo to darbības arvien vairāk ir saistītas ar virkni noziegumu Savienībā, jo īpaši narkotiku tirdzniecības jomā. Eiropas Savienības 2021. gada smagās un organizētās noziedzības draudu novērtējumā (*SOCTA*) ir uzsvērts, ka Eiropas Savienībā no Latīņamerikas nonāk vēl nepieredzēts nelegālo narkotiku daudzums, radot vairāku miljardu eiro peļņu, ko izmanto, lai finansētu dažādas noziedzīgas organizācijas (starptautiskas un Eiropas Savienībā bāzētas) un lai vājinātu tiesiskumu ES³. Saskaņā ar 2025. gada *SOCTA* Latīņamerika ir galvenais kokaīna audzēšanas un ražošanas reģions, un tās ostas ir sākumpunkts tālākai transportēšanai uz ES. No turienes arī cilvēki tiek tirgoti seksuālai izmantošanai un — mazākā mērā — darbaspēka ekspluatācijai, un notiek neatbilstīgu migrantu kontrabanda uz ES, izmantojot gaisa transportu⁴.

Nesenie ziņojumi apstiprina, ka kokaīna pieejamība Eiropā ir sasniegusi visu laiku augstāko līmeni un ka tas lietotājiem ir pieejamāks cenas ziņā un vieglāk dabūjams nekā iepriekš⁵. Lielākā daļa Eiropas Savienībā konfiscētā produkta tika pārvadāta pa jūru, galvenokārt jūras transporta konteineros⁶, un nosūtīta uz Eiropas Savienību tieši no ražotājvalstīm, kā arī to kaimiņvalstīm Latīņamerikā, tostarp no Ekvadoras⁷. Ņemot vērā tos kokaīna daudzumus, kas konfiscēti Eiropas ostās un citās ostās un kam ir galamērķi Eiropā, Ekvadora (ar konfiscētā kokaīna daudzumu aptuveni 67,5 tonnās) bija viens no galvenajiem nosūtīšanas punktiem 2020. gadā, gluži tāpat kā jau vairākus gadus⁸. Piemērs tam, kā attīstās narkotiku tirdzniecība Ekvadorā, ir tas, kā ir palielinājies narkotiku daudzums, kas nosūtīts no Gvajakilas, kura ir lielākā konteineru osta Ekvadorā, uz Antverpeni Beļģijā, — no 6 tonnām 2018. gadā līdz gandrīz 56 tonnām 2021. gadā⁹. Latīņamerikā bāzētās organizētās noziedzības organizācijas ir labi izveidotas un darbojas arī citās noziedzības jomās, kuras ietilpst Eiropola pilnvarās, piemēram, kibernoziegumos, nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijā un noziegumos pret vidi.

Eiropols savā plānošanas dokumentā 2024.–2026. gadam ir norādījis, ka cita starpā pieaugošais pieprasījums pēc narkotikām un narkotiku nelikumīgās tirdzniecības maršrutu paplašināšanās uz Eiropas Savienību pamato nepieciešamību pēc ciešākas sadarbības ar Latīņamerikas valstīm¹⁰.

³ Eiropas Savienības smagās un organizētās noziedzības draudu novērtējums (*SOCTA*), 2021. Koruptīva ietekme: organizētās noziedzības iefiltrēšanās un apdraudējums Eiropas ekonomikai un sabiedrībai, pieejams tīmekļa vietnē <https://www.europol.europa.eu/publication-events/main-reports/european-union-serious-and-organised-crime-threat-assessment-socta-2021>.

⁴ Eiropas Savienības smagās un organizētās noziedzības draudu novērtējums (*SOCTA*), 2025. smagās un organizētās noziedzības mainīgā DNS, pieejams tīmekļa vietnē <https://www.europol.europa.eu/publication-events/main-reports/changing-dna-of-serious-and-organised-crime>.

⁵ “EU Drug Market: Cocaine”, pieejams *EU Drug Market: Cocaine* tīmekļa vietnē. www.emcdda.europa.eu.

⁶ “Europol and the global cocaine trade”, pieejams tīmekļa vietnē https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁷ “Europol and the global cocaine trade”, pieejams tīmekļa vietnē https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁸ “EU Drug Market: Cocaine” 24. lpp., pieejams *EU Drug Market: Cocaine* tīmekļa vietnē. www.emcdda.europa.eu.

⁹ “EU Drug Market: Cocaine” 39. lpp., pieejams *EU Drug Market: Cocaine* tīmekļa vietnē. www.emcdda.europa.eu.

¹⁰ Eiropola plānošanas dokuments 2024.–2026. gadam, 171. lpp.

Ņemot vērā iepriekš minēto, 2023. gada oktobrī starp Eiropu un Ekvadoru tika parakstīta darba vienošanās¹¹, un abu pušu sadarbība jau attīstās, tostarp uz Eiropu nosūtot Ekvadoras sadarbības koordinatoru.

Ekvadora piedalās Latīņamerikas un Karību jūras reģiona valstu kopienas (CELAC) narkotiku apkarošanas koordinācijas un sadarbības mehānismā. Turklāt Ekvadora ir dalībniece Ziemeļamerikas un Dienvidamerikas Policijas savienībā (Ameripols) un Latīņamerikas Iekšlietu drošības komitejā (CLASI)¹², kura izveidota 2022. gadā un kuras pamatā ir Eiropas Latīņamerikas palīdzības programma pārobežu organizētās noziedzības apkarošanai (ELPacCTO)¹³. Šī valsts ir arī CLASI īpašās darba grupas narkotiku jautājumos dalībniece, un tādējādi tā ir apņēmusies palīdzēt narkotiku ražošanā un nelikumīgā tirdzniecībā iesaistīto organizētās noziedzības grupu likvidācijā. Faktiski Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)¹⁴ ir noteicis, ka Ekvadora ir nozīmīga starptautiska partnere, ar ko sadarboties, lai samazinātu kokaīna globālo piegādi.

Tomēr darba nolīgums starp Eiropu un Ekvadoru nenodrošina juridisko pamatu personas datu apmaiņai. Tomēr šāda veida pastiprināta operatīvā sadarbība un attiecīgās informācijas apmaiņa starp Eiropu un Ekvadoru būtu svarīga, lai apkarotu smagus nodarījumus daudzās kopīgu interešu noziedzības jomās, piemēram, narkotiku tirdzniecībā un noziegumos pret vidi, kā arī noziegumos pret personām.

Ņemot to vērā, Komisija 2023. gada 22. februārī nāca klajā ar ieteikumu, ierosinot Padomei atļaut sākt sarunas par nolīgumu starp Eiropas Savienību un Ekvadoru par personas datu apmaiņu starp Eiropu un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm¹⁵. Padome 2023. gada 15. maijā sniedza pilnvarojumu un pieņēma sarunu norādes¹⁶.

Sarunas ar Ekvadoru par šo nolīgumu sākās 2023. gada jūnijā. Lai izveidotu vienu, saskaņotu un juridiski saistošu instrumentu, kas reglamentē sadarbību starp Eiropu un Ekvadoru, nolīgumā tika iekļauti arī noteikumi par stratēģisko sadarbību un nepersondatu apmaiņu.

Pēc trim sarunu kārtām un tehniskās sanāksmes galvenie sarunu vedēji panāca provizorisku vienošanos par tekstu un 2025. gada 3. martā parafēja nolīguma teksta projektu.

Likumdevēji tika regulāri informēti, un ar tiem notika apspriešanās visos sarunu posmos, it īpaši ziņojot Padomes atbildīgajai darba grupai un Eiropas Parlamenta Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu (LIBE) komitejai.

• **Saskanība ar spēkā esošajām Savienības politikas jomām**

Sarunas par nolīgumu norisinājās saskaņā ar visaptverošajām sarunu norādēm, ko Padome pieņēma 2023. gada 15. maijā. Šis nolīgums atbilst arī spēkā esošajai Savienības politikai tiesībsardzības sadarbības jomā.

¹¹ Darba vienošanās starp Ekvadoras Republikas Iekšlietu ministriju un Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai pieejama tīmekļa vietnē <https://www.europol.europa.eu/partners-collaboration/agreements/ecuador>.

¹² CLASI ir aģentūra politiskam un tehniskam dialogam starp vadošajiem partneriem drošības politikas jomā Latīņamerikas valstīs, un tā ir ļoti konkrēti un operatīvi orientēta.

¹³ “The CLASI and its political, strategic and operational implications”, 2022. gada 2. marts, pieejams tīmekļa vietnē [“The CLASI and its political, strategic and operational implications - EL PAcCTO”](#).

¹⁴ “EU Drug Market: Cocaine”, pieejams *EU Drug Market: Cocaine* tīmekļa vietnē www.emcdda.europa.eu.

¹⁵ COM(2023) 97 galīgā redakcija.

¹⁶ Padomes 2023. gada 15. maija Lēmums (ES) 2023/1008 un Padomes 2023. gada 28. aprīļa dokuments CM 8516/23.

Pēdējo gadu laikā ir panākts progress, lai uzlabotu sadarbību starp dalībvalstīm informācijas apmaiņas jomā un lai noslēgtu telpu, kurā darbojas teroristi un noziedznieki. Pašreizējie Komisijas stratēģiskie dokumenti apliecina nepieciešamību uzlabot tiesībsardzības sadarbības efektivitāti un lietderību Eiropas Savienībā, kā arī nepieciešamību paplašināt sadarbību ar trešām valstīm. Tie cita starpā ietver Drošības savienības stratēģiju¹⁷ un Eiropas Savienības Organizētās noziedzības novēršanas stratēģiju¹⁸.

Saskaņā ar šiem stratēģiskajiem dokumentiem starptautiskā sadarbība jau ir pastiprināta arī tiesībsardzības jomā. Pamatojoties uz Padomes pilnvarojumu, Komisija ir risinājusi sarunas par nolīgumu ar Jaunzēlandi par personas datu apmaiņu ar Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu)¹⁹. Būtu arī jāatgādina, ka Padome iepriekš ir atļāvusi sākt sarunas ar Alžīriju, Ēģipti, Jordāniju, Izraēlu, Libānu, Maroku, Tunisiju un Turciju par starptautiskiem nolīgumiem par personas datu apmaiņu ar Eiropolu²⁰.

Turklāt nolīgums atbilst Eiropas Savienības stratēģijai narkotiku jomā 2021.–2025. gadam²¹ un Eiropas Savienības Rīcības plānam narkotiku jomā 2021.–2025. gadam²², kuros uzsvērtā starptautiskās sadarbības nozīme narkotiku fenomena daudzšķautņaino aspektu risināšanā.

Šajā ziņā nolīgums ar Ekvadoru būtu jāuzskata arī par daļu no plašākiem centieniem uzlabot sadarbību tiesībsardzības jomā starp Eiropas Savienību un uzmanības lokā esošajām Latīņamerikas valstīm. Šajā sakarā Padome pēc Komisijas ieteikuma atļāva paralēli sarunām ar Ekvadoru sākt sarunas par līdzīgiem starptautiskiem nolīgumiem ar Bolīviju, Brazīliju, Meksiku un Peru ar galīgo mērķi pastiprināt cīņu pret terorismu un smagiem noziedzīgiem nodarījumiem, tostarp narkotiku tirdzniecību²³. Proti, Padome 2025. gada 24. februārī pilnvaroja parakstīt attiecīgo nolīgumu ar Brazīliju²⁴ – parakstīšana notika 2025. gada 5. martā.

Vienlaikus ļoti svarīgi ir tas, lai tiesībsardzības sadarbība ar trešām valstīm pilnībā atbilstu pamattiesībām, kuras paredzētas Eiropas Savienības Līgumos un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā.

Viens īpaši svarīgs aizsardzības pasākumu kopums, proti, nolīguma II un IV nodaļā atspoguļoto pasākumu kopums, attiecas uz personas datu aizsardzību, kas ir pamattiesības, kuras nostiprinātas Eiropas Savienības Līgumos un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā. Saskaņā ar Eiropola regulas 25. panta 1. punkta b) apakšpunktu Eiropols var pārsūtīt personas datus trešās valsts iestādei vai starptautiskai organizācijai, pamatojoties uz starptautisku nolīgumu, kas noslēgts starp Savienību un attiecīgo trešo valsti vai starptautisko organizāciju, ievērojot LESD 218. pantu, sniedzot atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību. Nolīguma II un IV nodaļā ir

¹⁷ COM(2020) 605 final, 24.7.2020.

¹⁸ COM(2021) 170 final, 14.4.2021.

¹⁹ Nolīgums starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Jaunzēlandi, no otras puses, par persondatu apmaiņu starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziegumiem un terorismu kompetentajām Jaunzēlandes iestādēm (OV L 51, 20.2.2023, 4. lpp.), Eiropadome – Eiropas Savienības Padome, pieejams šādā vietnē: <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2022013&DocLanguage=en>.

²⁰ Padomes 2018. gada 28. maija dokumenti 9339/18, 9334/18, 9331/18, 9342/18, 9330/18, 9333/18, 9332/18 un 9320/18.

²¹ Padomes Dokuments (ES) 14178/20, 2020. gada 18. decembris.

²² OV C 272, 8.7.2021., 2. lpp.

²³ Padomes 2023. gada 15. maija Lēmumi (ES) 2023/1009, 2023/1010, 2023/1011 un 2023/1012.

²⁴ Padomes 2025. gada 24. februāra Lēmums (ES) 2025/426.

paredzēti šādi aizsardzības pasākumi, tostarp jo īpaši noteikumi, kas nodrošina vairākus datu aizsardzības principus un pienākumus, kuri Pusēm jāievēro (3., 4., 5., 7., 10., 11., 12., 13., 18. un 19. pants), kā arī noteikumi, kas nodrošina īstenojamās individuālās tiesības (6., 8. un 9. pants), neatkarīgu uzraudzību (14. pants) un efektīvu administratīvo un tiesisko aizsardzību par nolīgumā atzīto tiesību un aizsardzības pasākumu pārkāpumiem, kas izriet no personas datu apstrādes (15. pants).

Nolīguma projektā ir paredzēti atbilstīgi aizsardzības pasākumi attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību, kā arī juridiskais pamats personas datu apmaiņai, lai apkarotu smagus noziedzīgus nodarījumus un terorismu.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 6. punktā ir paredzēti lēmumi “*par nolīguma slēgšanu*”. Tā kā priekšlikums attiecas uz jomām, kurās tiek piemērota parastā likumdošanas procedūra, ir vajadzīga Eiropas Parlamenta piekrišana, tādēļ procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punkts.

Priekšlikumam ir divi galvenie mērķi un komponenti, proti, sadarbība tiesībaizsardzības jomā starp Eiropu un Ekvadoru, kā arī atbilstīgu aizsardzības pasākumu ieviešana attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību šīs sadarbības īstenošanas nolūkā. Tādējādi materiālajam juridiskajam pamatam ir jābūt LESD 16. panta 2. punktam un 88. pantam.

Tādēļ šā priekšlikuma pamatā ir LESD 16. panta 2. punkts un 88. pants saistībā ar tā 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu.

• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Regulā (ES) 2016/794 ir paredzēti īpaši noteikumi par personas datu pārsūtīšanu, ko Eiropols veic ārpus Eiropas Savienības. Minētās regulas 25. panta 1. punktā ir uzskaitītas situācijas, kurās Eiropols var likumīgi pārsūtīt personas datus trešo valstu tiesībaizsardzības iestādēm. Saskaņā ar šo noteikumu paredzēts, ka, lai Eiropols varētu veikt personas datu pārsūtīšanu uz Ekvadoru, ir jānoslēdz saistošs starptautisks nolīgums starp Eiropas Savienību un Ekvadoru, ar ko nodrošina atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību. Tādējādi saskaņā ar LESD 3. panta 2. punktu nolīgums ir Savienības ekskluzīvā ārējā kompetencē. Tādēļ uz šo priekšlikumu neattiecas subsidiaritātes pārbaude.

• Proporcionalitāte

Ar šo priekšlikumu izvirzītos Savienības mērķus var sasniegt, tikai noslēdzot saistošu starptautisku nolīgumu, kurā paredz vajadzīgos sadarbības pasākumus un vienlaikus nodrošina pamattiesību pienācīgu aizsardzību. Nolīguma noteikumi ietver tikai to, kas nepieciešams tā galveno mērķu sasniegšanai. Dalībvalstu vienpusēja rīcība attiecībā uz Ekvadoru nav alternatīva, jo Eiropalam ir unikāla loma. Vienpusēja rīcība arī nenodrošinātu pietiekamu pamatu policijas sadarbībai ar valstīm, kas ir ārpus Eiropas Savienības, un ar to netiktu nodrošināta vajadzīgā pamattiesību aizsardzība.

• Juridiskā instrumenta izvēle

Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/794 25. pantu gadījumos, ja nav lēmuma par aizsardzības līmeņa pietiekamību, Eiropols var veikt personas datu pārsūtīšanu uz kādu trešo valsti, tikai pamatojoties uz tādu starptautisku nolīgumu saskaņā ar LESD 218. pantu, kurā ir paredzēti

atbilstīgi aizsardzības pasākumi attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību (Eiropas Regulas 25. panta 1. punkta b) apakšpunkts). Saskaņā ar LESD 218. panta 5. punktu šāda nolīguma parakstīšana tiek atļauta ar Padomes lēmumu.

• **Pamattiesības**

Personas datu apmaiņa un to apstrāde, ko veic kādas trešās valsts iestādes, ir iejaukšanās pamattiesībās uz privātumu un datu aizsardzību. Tomēr ar nolīgumu nodrošina šādas iejaukšanās nepieciešamību un samērīgumu, garantējot to, ka pārsūtītajiem personas datiem piemēro atbilstīgus datu aizsardzības pasākumus saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem.

II un IV nodaļā ir paredzēta personas datu aizsardzība. Uz šā pamata 3.–15. pantā, kā arī 18. un 19. pantā ir noteikti datu aizsardzības pamatprincipi, t. sk. mērķa ierobežojums, datu kvalitāte un noteikumi, kas piemērojami attiecībā uz īpašu kategoriju datu apstrādi, pienākumi, kas piemērojami pārzinīem, arī attiecībā uz datu glabāšanu, reģistru uzturēšanu, drošību un attiecībā uz tālāku pārsūtīšanu, īstenojamas individuālās tiesības, t. sk. attiecībā uz piekļuvi, labošanu un automatizētu lēmumu pieņemšanu, neatkarīgu un efektīvu uzraudzību, kā arī tiesiskās aizsardzības līdzekļiem administratīvā kārtā un tiesā.

Aizsardzības pasākumi attiecas uz visiem personas datu apstrādes veidiem saistībā ar sadarbību starp Eiropu un Ekvadoru. Konkrētu individuālo tiesību īstenošanu vajadzības gadījumā var atlikt, ierobežot vai atteikt, ja tas ir saprātīgi un samērīgi, ņemot vērā datu subjekta pamattiesības un intereses, jo īpaši, lai novērstu risku notiekošai kriminālizmeklēšanai vai kriminālvajāšanai, kas arī ir saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.

Turklāt gan Eiropas Savienība, gan Ekvadora nodrošinās, ka neatkarīga publiska iestāde, kas atbild par datu aizsardzību (uzraudzības iestāde), pārrauga jautājumus, kas skar personu privāto dzīvi, lai aizsargātu fizisku personu pamattiesības un brīvības saistībā ar personas datu apstrādi.

32. pantā ir pastiprināta nolīgumā paredzēto aizsardzības pasākumu efektivitāte, paredzot regulārus kopīgus pārskatus par tā īstenošanu. Izvērtēšanas grupās iekļauj attiecīgus ekspertus datu aizsardzības un tiesībaizsardzības jomā.

Kā papildu aizsardzības pasākumu saskaņā ar 21. panta 1. punktu, ja netiek pildīti pienākumi, kas izriet no nolīguma noteikumiem, nolīgumu var apturēt. Personas datus, kas pārsūtīti pirms apturēšanas, turpina apstrādāt saskaņā ar nolīgumu. Turklāt nolīguma izbeigšanas gadījumā personas datus, kas pārsūtīti pirms tā izbeigšanas, turpina apstrādāt saskaņā ar nolīguma noteikumiem.

Turklāt ar nolīgumu garantē to, ka personas datu apmaiņa starp Eiropu un Ekvadoru atbilst gan nediskriminācijas principam, gan Hartas 52. panta 1. punktam, kas nodrošina, ka iejaukšanās Hartā garantētajās pamattiesībās aprobežojas ar to, kas ir absolūti nepieciešams, lai patiešām sasniegtu izvirzītos vispārējo interešu mērķus, ievērojot samērīguma principu.

3. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Neattiecas.

4. *IETEKME UZ BUDŽETU*

Šis priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Īstenošanas plāns nav vajadzīgs, jo nolīgums stāsies spēkā dienā, kad būs saņemts pēdējais rakstiskais paziņojums, ar kuru Eiropas Savienība un Ekvadora, izmantojot diplomātiskos kanālus, ir paziņojušas viena otram, ka to procedūras ir pabeigtas.

Attiecībā uz uzraudzību Eiropas Savienība un Ekvadora kopīgi pārskata nolīguma īstenošanu vienu gadu pēc tā piemērošanas sākšanas un pēc tam ar regulāriem starplaikiem, kā arī papildus, ja to pieprasa kāda no pusēm, un par to pieņemts kopīgs lēmums.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Nolīguma 1. pantā ir ietverts nolīguma mērķis un darbības joma.

Nolīguma 2. pantā ir ietvertas nolīguma definīcijas.

Nolīguma 3. pantā ir ietverti personas datu apstrādes nolūki.

Nolīguma 4. pantā ir noteikti vispārējie datu aizsardzības principi, kas Eiropas Savienībai un Ekvadorai ir jāievēro.

Nolīguma 5. pantā paredzētas īpašas personas datu kategorijas un dažādas datu subjektu kategorijas, piemēram, personas dati par noziedzīgā nodarījumā cietušajiem, lieciniekiem vai citām personām, kas var sniegt informāciju par noziedzīgiem nodarījumiem, vai attiecībā uz personām, kas jaunākas par 18 gadiem.

Nolīguma 6. pantā ir paredzēta automatizēta personas datu apstrāde.

Nolīguma 7. pants nodrošina pamatu saņemto personas datu tālākai pārsūtīšanai.

Nolīguma 8. pantā ir paredzētas piekļuves tiesības, nodrošinot, ka datu subjektam ir tiesības ar saprātīgu regularitāti iegūt informāciju par to, vai viņa personas dati tiek apstrādāti saskaņā ar nolīgumu.

Nolīguma 9. pantā ir paredzētas tiesības uz labošanu, dzēšanu un ierobežošanu, kas nodrošina, ka datu subjektam ir tiesības pieprasīt kompetentajām iestādēm labot neprecīzus personas datus par datu subjektu, kuri pārsūtīti saskaņā ar nolīgumu.

Nolīguma 10. pantā ir paredzēta paziņošana par personas datu aizsardzības pārkāpumu, kas ietekmē personas datus, kuri pārsūtīti saskaņā ar nolīgumu, nodrošinot, ka attiecīgās kompetentās iestādes nekavējoties paziņo viena otram, kā arī to attiecīgajai uzraudzības iestādei par minēto pārkāpumu, un veic pasākumus, lai mazinātu tā iespējamās nelabvēlīgās sekas.

Nolīguma 11. pantā ir paredzēta datu subjekta informēšanu par personas datu aizsardzības pārkāpumu, nodrošinot, ka abu nolīguma Pušu kompetentās iestādes bez liekas kavēšanās informē datu subjektu par personas datu aizsardzības pārkāpumu, kas varētu nopietni kaitēt datu subjekta tiesībām un brīvībām.

Nolīguma 12. pantā ir paredzēta personas datu glabāšana, pārskatīšana, labošana un dzēšana.

Nolīguma 13. pantā ir paredzēta ierakstu glabāšana par personas datu vākšanu, pārveidošanu, piekļuvi, izpaušanu, tostarp tālāku pārsūtīšanu, kombinēšanu un dzēšanu.

Nolīguma 14. pantā ir paredzēta uzraudzības iestāde, nodrošinot, ka pastāv neatkarīga publiska iestāde, kas atbild par datu aizsardzību (uzraudzības iestāde), pārrauga jautājumus, kas skar personu privāto dzīvi, tostarp valsts noteikumus, kas attiecas uz nolīgumu, lai aizsargātu fizisku personu pamattiesības un brīvības saistībā ar personas datu apstrādi.

Nolīguma 15. pantā ir paredzēta tiesību aizsardzība administratīvā kārtā un tiesā, nodrošinot, ka datu subjektiem ir tiesības uz efektīvu administratīvo un tiesisko aizsardzību par nolīgumā atzīto tiesību un aizsardzības pasākumu pārkāpumiem, kas izriet no viņu personas datu apstrādes.

Nolīguma 16. pantā ir noteikti datu aizsardzības principi, kas piemērojami nepersondatu apmaiņai.

Nolīguma 17. pantā ir paredzēta saņemto nepersondatu tālāka pārsūtīšana.

Nolīguma 18. pantā ir paredzēts datu avota ticamības un informācijas precizitātes izvērtējums gan attiecībā uz personas datiem, gan nepersondatiem, ar kuriem apmainās saskaņā ar nolīgumu.

Nolīguma 19. pantā ir paredzēta datu drošība, nodrošinot tehnisku un organizatorisku pasākumu īstenošanu, lai aizsargātu personas datus un nepersondatus, ar kuriem apmainās saskaņā ar šo nolīgumu.

Nolīguma 20. pantā ir paredzēta strīdu izšķiršana, nodrošinot, ka visi strīdi, kas var rasties saistībā ar nolīguma interpretāciju, piemērošanu vai īstenošanu, un visi ar to saistītie jautājumi izraisa apspriedes un sarunas starp Eiropas Savienības un Ekvadoras pārstāvjiem, lai panāktu savstarpēji pieņemamu risinājumu.

Nolīguma 21. pantā ir paredzēta apturēšanas klauzula.

Nolīguma 22. pantā ir paredzēta nolīguma izbeigšana.

Nolīguma 23. pantā ir paredzēta saikne ar citiem starptautiskiem instrumentiem, nodrošinot to, ka nolīgums neskars un neietekmēs tiesību normas attiecībā uz informācijas apmaiņu, kas paredzētas jebkurā līgumā, nolīgumā vai vienošanās starp Ekvadoru un jebkuru Eiropas Savienības dalībvalsti.

Nolīguma 24. pantā ir paredzēta klasificētas informācijas apmaiņa, ja tas vajadzīgs saskaņā ar nolīgumu.

Nolīguma 25. pantā ir paredzēts izskatīt pieprasījumus par publisku piekļuvi datiem, kas pārsūtīti saskaņā ar nolīgumu.

Nolīguma 26. pantā ir paredzēti valstu kontaktpunkti un sadarbības koordinatori.

Nolīguma 27. pantā ir paredzēta drošu sakaru līnija.

Nolīguma 28. pantā ir paredzēti ar nolīgumu saistītie izdevumi.

Nolīguma 29. pantā ir paredzēts paziņojums par nolīguma īstenošanu.

Nolīguma 30. pantā ir paredzēta nolīguma stāšanās spēkā un piemērošana.

Nolīguma 31. pantā ir paredzēti nolīguma grozījumi un papildinājumi.

Nolīguma 32. pantā ir paredzēta nolīguma pārskatīšana un izvērtēšana.

Nolīguma 33. pantā ir noteiktas valodas, kurās ir sagatavots nolīgums.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. panta 2. punktu un 88. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu un 218. panta 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2016/794¹ paredzēts, ka Eiropas Savienības Aģentūra tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropols) var pārsūtīt personas datus trešās valsts iestādei, cita starpā pamatojoties uz starptautisku nolīgumu, kas noslēgts starp Savienību un minēto trešo valsti, ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. pantu, sniedzot atbilstīgus aizsardzības pasākumus attiecībā uz privātuma un personu pamattiesību un brīvību aizsardzību.
- (2) Saskaņā ar Padomes [...] Lēmumu [XXX]² Nolīgums starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm ("nolīgums") tika parakstīts [...] ar noteikumu, ka minētais nolīgums tiks noslēgts.
- (3) Nolīgums izveido sadarbības attiecības starp Eiropolu un Ekvadoras kompetentajām iestādēm un atļauj tām savstarpēji pārsūtīt personas datus un nepersonālos nolūkā apkarot smagus noziedzīgus nodarījumus un terorismu un aizsargāt Savienības un tās pilsoņu drošību.
- (4) Nolīgums nodrošina to, ka tiek pilnībā ievērota Eiropas Savienības Pamattiesību harta, tostarp tiesības uz privātās un ģimenes dzīves neaizskaramību, kas atzītas Hartas 7. pantā, tiesības uz personas datu aizsardzību, kuras atzītas Hartas 8. pantā, un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu, kas atzītas Hartas 47. pantā. Nolīgums ietver atbilstīgus aizsardzības pasākumus to personas datu aizsardzībai, kurus Eiropols pārsūta saskaņā ar nolīgumu.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

² [OV...]

- (5) Nolīgums neietekmē un neskar personas datu pārsūtīšanu vai citas sadarbības formas starp iestādēm, kas atbild par valsts drošības aizsardzību.
- (6) Saskaņā ar LESD 218. panta 7. punktu ir lietderīgi Padomei pilnvarot Komisiju Savienības vārdā apstiprināt grozījumus nolīguma I, II, III un IV pielikumā.
- (7) Īrijai ir saistoša Regula (ES) 2016/794 un tādēļ tā piedalās šā lēmuma pieņemšanā.
- (8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā (Nr. 22) par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un LESD, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.
- (9) Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs savu [xxx] atzinumu sniedza [xx.xx.xxxx].
- (10) Nolīgums būtu jāapstiprina Eiropas Savienības vārdā.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Ekvadoras Republiku, no otras puses, par sadarbību starp Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un cīņā pret smagiem noziedzīgiem nodarījumiem un terorismu kompetentajām Ekvadoras iestādēm ar noteikumu, ka minētais nolīgums tiks noslēgts.

2. pants

Piemērojot nolīguma 31. panta 2. punktu, Komisija pēc apspriešanās ar Padomi apstiprina nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem par grozījumiem nolīguma I, II, III un IV pielikumā.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā³.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

³ Nolīguma spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.